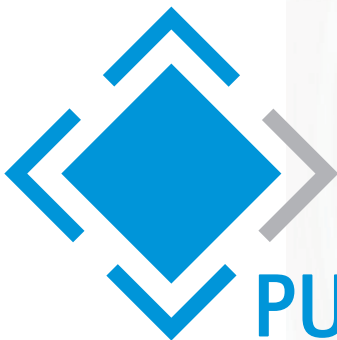


# PURE.MOBILE | SENSORBAUKASTEN FÜR MOBILE MASCHINEN

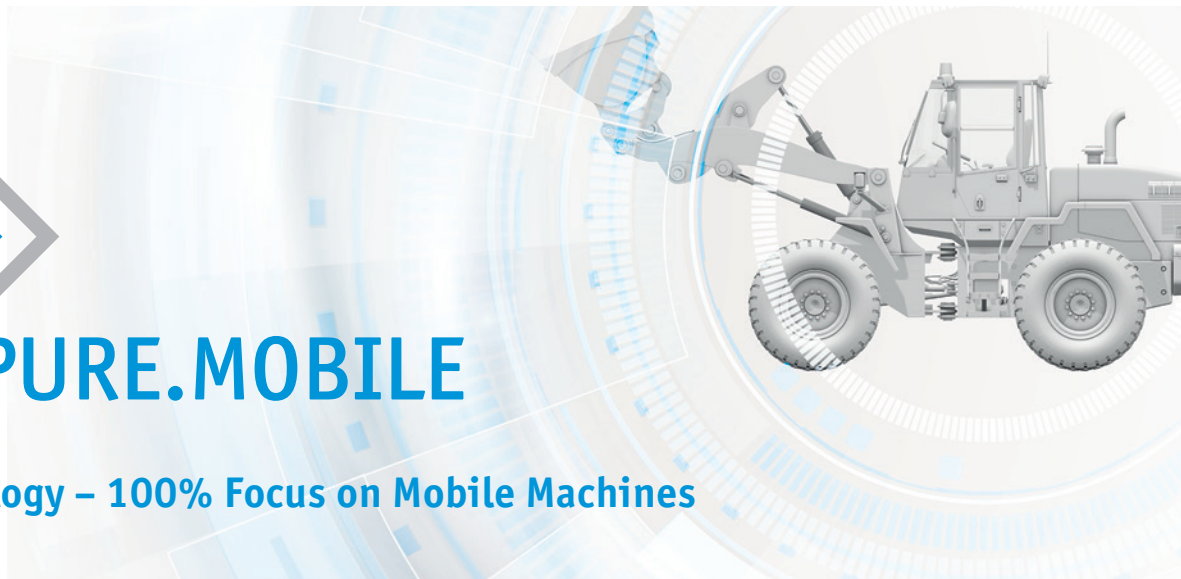


## PURE.MOBILE | SENSOR PLATFORM FOR MOBILE MACHINES



# PURE.MOBILE

Sensor Technology – 100% Focus on Mobile Machines



Ob Hitze, Kälte, Schock, Vibrationen, Wasser, Schlamm oder Staub – mobile Maschinen müssen auch unter widrigen Bedingungen zuverlässig arbeiten. Um dies gewährleisten zu können, werden Sensoren benötigt, die durchgängig unter den härtesten Anforderungen Daten erfassen und bereitstellen.

*Heat, cold, shock, vibration, water, mud or dust – mobile machines must work reliably even under adverse conditions. To ensure this, the machines need sensors that detect and provide data continuously even under the hardest conditions.*



Für diese Fälle hat SIKO die PURE.MOBILE-Technologie entwickelt und als Sensorbaukasten auf den Markt gebracht.

*To acquire and send this data, SIKO has developed PURE.MOBILE technology and launched it on the market as a sensor platform.*



# PURE.MOBILE-SENSORBAUKASTEN

## PURE.MOBILE SENSOR PLATFORM

Diese Technologie-Plattform wurde zu 100% für die Positionserfassungen in Nutzfahrzeugen konzipiert und entwickelt. Anders als die im Markt häufig erhältlichen Sensoren aus der Industrie, die für Nutzfahrzeuge lediglich angepasst werden, sind Sensoren von SIKO aus der Technologie-Plattform ausschließlich für diesen Einsatzfall entwickelt. PURE.MOBILE steht für keine spezielle Produktlinie, sondern beschreibt mehrere Qualitätsmerkmale, die ein mit PURE.MOBILE-Technologie gekennzeichneten Sensor beinhaltet.

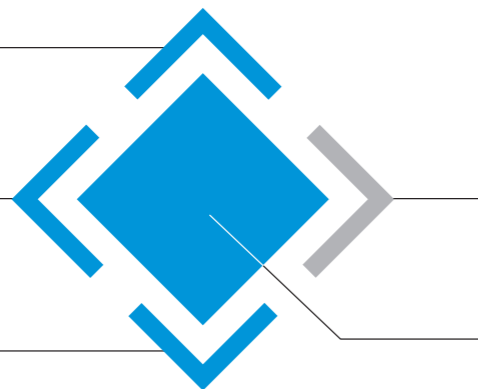
So erfüllt jeder PURE.MOBILE-Sensor die EMV-Anforderungen für Baumaschinen sowie Land- und Forstmaschinen, die Anforderungen nach E1 (UN ECE R10) für Straßenfahrzeuge und basiert auf einer verschleißfreien, magnetischen, robusten Abtasttechnologie. Des Weiteren steht jeder der Sensoren mit PURE.MOBILE-Technologie in einer Safety-Version für Anwendungen bis Performance Level d (PLd) zur Verfügung.

Diese Features werden mit einer großen Anzahl an zur Auswahl stehenden analogen oder digitalen Schnittstellen abgerundet. Das bedeutet mehr Flexibilität, Robustheit und Sicherheit als jemals zuvor. Mit PURE.MOBILE richten wir den Fokus auf die Zukunft unserer Kunden und unterstützen durch Automatisierung, Digitalisierung und Effizienz.

Alle Sensoren auch in sicherer Variante bis Performance Level d (PLd) vorhanden.  
All sensors are also available in a safe variant up to Performance Level d (PLd).

Schutzarten bis IP6K9K und erweiterter Temperaturbereich.  
Protection classes up to IP6K9K and extended temperature range.

Hohe EMV-Verträglichkeit sowie Schock- und Vibrationsfestigkeit.  
High EMC compatibility as well as shock and vibration resistance.



Erweiter- und konfigurierbar dank flexiblem Baukastenprinzip.  
Expandable and configurable thanks to the flexible modular principle.

100% für die Positionserfassung in mobilen Maschinen konzipiert und entwickelt.  
Designed and developed 100% for position detection in mobile machines.

*The technology platform has been designed and developed exclusively for position-detection in mobile machines. Unlike many of the sensors on the market that come from industry and are then merely adapted for mobile machines, sensors from SIKO that use the technology platform have been developed exclusively for applications of this sort. PURE.MOBILE does not stand for a special product line, but describes several quality features that a sensor marked with PURE.MOBILE technology must meet.*

*Every PURE.MOBILE sensor meets the EMC requirements for construction, agricultural and forestry machines, the requirements of E1 (UN ECE R10) for road vehicles, and is based on wear-free, robust, magnetic sensing technology. Furthermore, all of the sensors with PURE.MOBILE technology are also available in a safety version for applications up to Performance Level d (PLd).*

*These features are rounded off by a large number of analog and digital interfaces to choose from. This means greater flexibility, resilience and safety than ever before. With PURE.MOBILE, our focus is on the future of our customers, and we provide support for automation, digitization and efficiency.*

### Weitere Pluspunkte der PURE.MOBILE-Technologie

- Sensoren für lineare, rotative, Geschwindigkeits- und Neigungserfassung
- Weiter Temperaturbereich (-40 ... +85 °C, optional: +105 °C)
- Optional: salznebelgetestetes Gehäuse verfügbar
- E1-konform

### Further advantages of PURE.MOBILE technology

- Sensors for linear, rotary, speed and inclination detection
- Wide temperature range (-40 ... +85 °C, optional: +105 °C)
- Optional: salt-spray-tested housing available
- E1 compliant

Die Produkte des PURE.MOBILE-Sensorbaukastens wurden entwickelt, um die größtmögliche Flexibilität für unsere Kunden zu gewährleisten. Mit dem PURE.MOBILE-Sensorbaukasten finden Sie daher immer den passenden Positionssensor für Ihre Anwendung.

*The products of the PURE.MOBILE sensor platform have been developed to ensure the greatest possible flexibility for our customers. With the PURE.MOBILE sensor platform, you can therefore always find the right position sensor for your application.*

#### Schritt 1 Step 1

**Auswahl eines geeigneten Messprinzips**  
**Selection of a suitable measuring principle**



#### Schritt 2 Step 2

**Optionskarten (Nur bei Dreh- und Seilzuggeber)**  
**Extension boards (only for rotary and draw-wire encoders)**



#### Schritt 3 Step 3

**Auswahl einer passenden Schnittstelle**  
**Selection of an appropriate interface**



#### Schritt 4 Step 4

**Funktionale Sicherheit**  
**Functional safety**

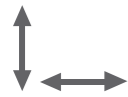


**Immer der passende Positionssensor für IHRE Anwendung.**  
**Always the right position sensor for YOUR application.**

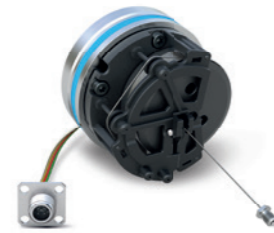


## POSITIONSENSOREN FÜR HYDRAULIKZYLINDER

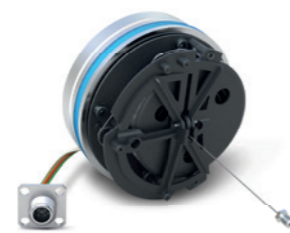
### POSITIONING SENSORS FOR HYDRAULIC CYLINDERS



SGH 10



SGH 25



SGH 50



SGH 10L

- Vollständige Integration des Sensors im Hydraulikzylinder
- Kein Hohlbohren des Kolbens notwendig
- Langlebig und robust – entwickelt nach den Anforderungen der Mobilhydraulik

- *Complete integration of the sensor in hydraulic cylinder*
- *No hollow-drilling of the piston is necessary*
- *Durable and sturdy – developed according to the requirements of mobile hydraulics*

## NEIGUNG

### INCLINATION



IKM360R



IMS360

- Hohe Genauigkeit und Auflösung
- Zuverlässige Positionswerte über gesamten Mess- und Temperaturbereich
- Einfache Integration in Gesamtsystem dank vielfältiger Konfigurationsmöglichkeiten

- *High degree of preciseness and resolution*
- *Reliable position values over entire measuring and temperature range*
- *Easy integration into overall system thanks to high number configuration options*

## LINEAR & NEIGUNG

### LINEAR & INCLINATION



SG 31



SG 61 / SG 121



SG 150

- Robuste und exakte Positionserfassung
- Geringer Platzbedarf dank kompakter Baugröße
- Einfache und individuelle Funktionserweiterung durch den Einsatz von Optionskarten

- *Robust and accurate position detection*
- *Low space requirement thanks to compact size*
- *Simple and individual function enhancement thanks to the use of extension boards*

## ROTATION, GESCHWINDIGKEIT & NEIGUNG

### ROTATION, SPEED & INCLINATION



WV 58MR / WV 5800M



WH 58MR / WH 5800M



WV 3600M / WV 3600MR



WH 3600M / WH 3600MR

- Absolutes Messsystem mit hoher Genauigkeit und Auflösung
- Kompakte und extrem robuste Drehgeber
- Einfache und individuelle Funktionserweiterung durch den Einsatz von Optionskarten

- *Absolute measurement system with high accuracy and resolution*
- *Compact and extremely robust encoders*
- *Simple and individual function enhancement thanks to the use of extension boards*

## PURE.MOBILE: DIE OPTIONSKARTEN

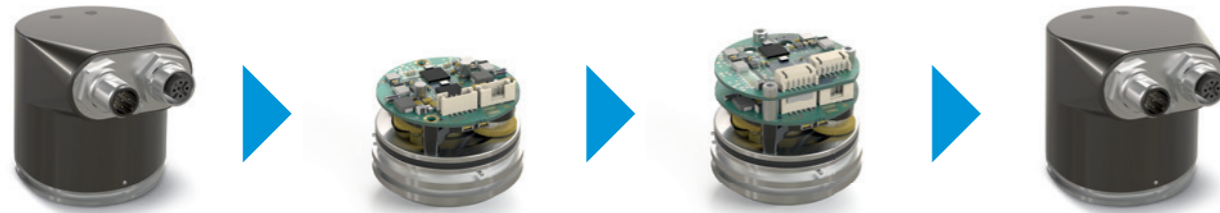
### PURE.MOBILE: THE EXTENSION BOARDS

Das flexibel erweiterbare Baukastenprinzip ist einer der vielen Vorteile der PURE.MOBILE-Plattform. Mit Hilfe der PURE.MOBILE-Optionskarten, die vom Anwender frei wählbar sind, kann der Funktionsumfang des gewünschten Drehgebers über Positions- und Geschwindigkeitserfassung hinaus einfach erweitert werden.

Dabei werden die Abmessungen des Drehgebers nicht verändert, sodass Sie keine zusätzlichen mechanischen Anpassungen an Ihrer Applikation vornehmen müssen.

*The flexible modular principle is one of the many advantages of the PURE.MOBILE sensor platform. With the help of the PURE.MOBILE extension boards, which are freely selectable by the user, the functional scope of the desired rotary encoder can be simply extended beyond position and speed detection.*

*The dimensions of the rotary encoder are not changed, so you do not have to make any additional mechanical adjustments to your application.*



Flexibel konfigurierbarer Drehgeber  
*Flexibly configurable rotary encoder*

Grundaufbau Drehgeber  
*Basic design of rotary encoder*

Funktionserweiterung des Drehgebers dank frei wählbarer Optionskarte  
*Function enhancement of the rotary encoder thanks to freely selectable extension board*

Keine zusätzliche mechanische Anpassung und Verdrahtung notwendig  
*No additional mechanical adaptation and wiring necessary*

#### Pluspunkte der PURE.MOBILE-Optionskarten

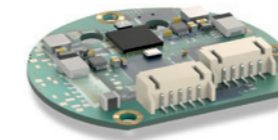
- Minimierung von Kosten, Platz und Gewicht
- Keine zusätzliche Verkabelung notwendig
- Optionskarten mit unterschiedlichen Funktionen vorhanden
- Weitere Optionskarten auf Anfrage verfügbar
- Abmessungen des Sensors ändern sich nicht
- Keine mechanischen Anpassungen notwendig
- Einfache Integration in Gesamtsystem

#### Advantages of the PURE.MOBILE Extension Boards

- Minimize cost, space, and weight
- No additional cabling required
- Extension boards with different functions available
- Other extension boards available on request
- Sensor dimensions do not change
- No mechanical adjustments necessary
- Easy integration into the overall system

## NEIGUNG

### INCLINATION



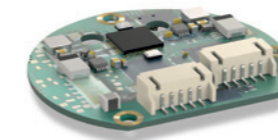
IK1/IK1R

- Einachsiger Neigungssensor (0 ... 360°)
- Hohe Genauigkeit und Auflösung
- Safety-Variante verfügbar – einsetzbar in Applikationen bis Performance Level d

- *Single-axis inclination sensor (0 ... 360°)*
- *high degree of preciseness and resolution*
- *Safety variant available – Can be used in applications up to performance level d*

## DIP-SCHALTER

### DIP SWITCH



DIP

- Einfache händische Einstellung der Baudrate und Bus-Adresse
- Steigert deutlich die Servicefreundlichkeit im Betrieb
- Keine Tools oder Programmierkenntnisse notwendig

- *Easy manual setting of baud rate and bus address*
- *Greatly improves serviceability during operation*
- *No tools or programming knowledge required*

## Wir sind für Sie erreichbar.

### Ganz gleich, ob lokal ...

Sie suchen eine Vertretung in Ihrer Nähe? Unsere Website hilft Ihnen dabei. Unter [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) finden Sie über Ihre Postleitzahl aktuelle Kontaktdaten einer deutschen SIKO-Vertretung in Ihrer Nähe. Oder rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne entsprechende Kontaktdaten weiter.

### ... oder international.

SIKO wird weltweit durch Tochtergesellschaften und Handelsvertretungen repräsentiert. Unter [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) finden Sie einen SIKO-Partner auch in Ihrer Nähe.

## We are always there for you.

### Whether locally ...

Are you looking for an agency near you? Our website will help you. At [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) you will find current contact data of a local German SIKO agency via your postal code. Or just call us and we will give you the contact data you need.

### ... or internationally.

Subsidiaries and agents all over the world represent SIKO. At [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) you will also find a SIKO partner in your area.



## SIKO Global



SIKO GmbH



SIKO Products Inc.



SIKO Italia S.r.l.



SIKO MagLine AG



SIKO International Trading  
(Shanghai) Co., Ltd.



SIKO Products Asia Pte. Ltd.

SIKO GmbH

Weihermattenweg 2  
79256 Buchenbach

Am Krozinger Weg 2  
79189 Bad Krozingen

Phone +49 7661 394-0  
Fax +49 7661 394-388  
E-Mail [info@siko-global.com](mailto:info@siko-global.com)

[www.siko-global.com](http://www.siko-global.com)

Follow "SIKO-global" and stay up to date!

